31986D0414

L 237/36 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* 23.8.1986

# ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

## tal-31 ta' Lulju 1986

## dwar il-lista ta' stabbilimenti fl-Arġentina approvati biex jesportaw prodotti ta' laħam lejn il-Komunità

(86/414/KEE)

IL-KUMMISJONI TAL- KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 77/99/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 dwar problemi sanitarji li jaffetwaw il-kummerċ intra-Komunitarju fil-prodotti ta' laħam [1], kif emendata bir-Regolament (KEE) Nru 3768/85 [2], u b' mod partikolari l-Artikolu 17(1) tiegħu,

billi, b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(1) tad-Direttiva 77/99/KEE, listi ta' stabbilimenti f'terzi pajjiżi awtorizzati biex jimportaw prodotti ta' laħam lejn il-Komunità jridu jkunu stabiliti; billi dawn l-istabbilimenti jridu jissodisfaw il-kondizzjonijiet imniżżla fl-Anness ma' l-imsemmija Direttiva;

billi l-Arġentina ipproduċiet lista ta' stabbilimenti awtorizzati biex jesportaw lill-Komunità laħam tal-bovini fil-landa kompletament ittrattat bis-sħana u laħam tal-bovini misjur iffriżat li ikun imsajjar għal temperatura ċentrali ta' mill-inqas 80 °C;

billi żjajjar fuq il-post mill-Komunità urew li l-*istandards* ta' iġjene ta' uħud minn dawn l-istabbilimenti huma suffiċjenti; billi għaldaqstant huma jistgħu jiġu mdaħħla f'lista inizjali, stabbilita skond L-artikolu 17(1) ta' l-imsemmija Direttiva, ta' stabbilimenti li minnhom importazzjoni ta' prodotti ta' laħam tista' tiġi awtorizzata;

billi l-każ ta' stabbilimenti oħrajn propost mill-Arġentina ikollu jiġi ri-eżaminat fuq il-bażi ta' informazzjoni addizzjonali fejn jirrigwarda l-*istandards* ta' iġjene tagħhom u l-abbiltà tagħhom li jadattaw malajr għal legislazzjoni tal-Komunità;

billi, fl-istess waqt u biex tiġi evitata kwalunkwe interruzzjoni f'daqqa ta' kummerċ eżistenti, dawn l-istabbilimenti jistgħu jiġu awtorizzati temporanjament biex ikomplu bl-esportazzjoni tagħhom ta' prodotti ta' laħam lil dawk l-Istati Membri ppreparati li jaċċettawhom;

billi jkun għaldaqstant neċessarju li tiġi ri-eżaminata u, jekk meħtieġ, emendata din id-Deċiżjoni fid-dawl tal-miżuri meħuda għal dan il-għan u ta' titjib magħmul;

billi d-Deċiżjoni preżenti hija bażata fuq ir-regoli eżistenti tal-Komunità applikabbli għal importazzjonijiet minn pajjiżi terzi; billi jkun għaldaqstant neċessarju li din id-Deċiżjoni tiġi ri-eżaminata malli l-imsemmija regoli jkunu modifikati jew estiżi;

billi, aktar minn hekk, skond l-Artikolu 17(1) tad-Direttiva 77/99/KEE, id-dispożizzjonijiet altrimenti applikati mill-Istati Membri li jikkonċernaw importazzjoni ta' prodotti ta' laħam minn pajjiżi terzi jistgħu ma jkunux aktar favorevoli minn dawk li jirregolaw kummerċ intra-Komunitarju; billi, f'dan ir-rispett, importazzjoni ta' prodotti ta' laħam mill-istabbilimenti li jidhru fuq il-lista fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni jibqgħu bla ħsara għal-legislazzjoni veterinarja oħra, b' mod partikolari għar-rigward ta' ħtiġijiet sanitarji ta'annimali, u tad-dispożizzjonijiet ġenerali tat-Trattat;

billi l-miżuri pprovduti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Statutorju,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI

*L-Artikolu 1*

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti ta' laħam mill-Arġentina mill-istabbilimenti biss li hemm fl-Anness u in konformità ma' l-imsemmi l-Anness.

2. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jkomplu jawtorizzaw sat-28 ta' Frar 1987 importazzjoni ta' prodotti ta' laħam li ġejja minn stabbilimenti li mhumiex illistjati fl-Anness imma li ġew approvati u proposti uffiċjalment mill-awtoritajiet ta' l-Arġentina sa mill-24 ta' Frar 1986, sakemm ma tittieħidx deċiżjoni kuntrarja qabel l-1 ta' Marzu 1987.

Il-Kummissjoni għandha tgħaddi l-lista ta' dawn l-istabbilimenti lill-Istati Membri.

3. Il-prodotti tal-laħam imsemmija fil-paragrafu 1 iridu jiġu ppreparati minn laħam frisk li joriġina minn stabbilimenti approvati skond il-ħtiġijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 64/433/KEE [3] jew id-Direttiva tal-Kunsill 72/462/KEE [4].

4. Oġġetti importati li ġejjin minn stabbilimenti imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jibqgħu soġġetti għal dispożizzjonijiet veterinarji mnizzla f'postijiet oħra, partikolarment għar-rigward ta' ħtiġijiet sanitarji ta' annimali.

[1] ĠU L 26, tal-31.12.1977, p. 85.
[2] ĠU L 362, tal-31.12.1985, p. 8.
[3] ĠU C 121, tad-29.7.1964, p. 2012/64.
[4] ĠU L 302, tal-31.12.1972, p. 28.

*L-Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tgħodd b'effett mill-1 ta' Awissu 1986.

*L-Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tiħi riveduta u jekk ikun il-bżonn emendata qabel l-1 ta' Marzu 1987.

*L-Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fil-31 ta' Lulju 1986.

*Għall-Kummissjoni*
Frans ANDRIESSEN
*Viċi-President*

---

*L-ANNESS*

**LISTA TA' STABBILIMENTI**

| approvazzjoni Nru | stabbiliment | Indirizz |
|---|---|---|
| 13 (1) (2) | Swift Armour SA l-Arġentina | Rosario, Santa Fé |
| 20 (2) | SA Frigorífico Monte Grande | Monte Grande, Buenos Aires |
| 1352 (1) | Frigorífico Meatex SA | Alejandro Korn, Buenos Aires |
| 1822 (2) | Meatex | Villa Ballester, Buenos Aires |
| 1921 (1) | San Telmo SACIAFIF | Mar del Plata, Buenos Aires |
| 1930 (1) (2) | Vizental y Cia SACIA | San José, Id-dħul Ríos |
| 2067 (1) (2) | Cía elaborada de Prodotti Annimali SAICAGT | Pontevedra, Buenos Aires |

(1) Laħam tal-bovini misjur iffriżat li hu msajjar għal temperatura ċentrali ta' mill-anqas 80 °C biss.
(2) Laħam tal-bovini tal-landa ittrattat kompletament bis-sħana biss.